

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Real Convento de Santa Clara (Tordesillas, Valladolid)

**MUNICIPIO:** Tordesillas

**PROVINCIA:** Valladolid

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 11; CIHM 3, 183

**N. INV:** Real Convento de Santa Clara (Tordesillas, Valladolid)

**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO

**OBJETO:** Retablo

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** Madera policromada

**SOPORTE:** Retablo

**TIPO DE EPÍGRAFE:** RELIGIOSO

**TÉCNICA:** PUNTILLADO

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1

**H. MAX. LETRA:** 2,5

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

S(anc)ta Maria m[ater]

Texto dado por CIHM 3, 183.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Santa María madre.

Traducción dada por CIHM 3, 183.

**COMENTARIO:**

La escena refleja la narración de Lc 2, 1-8.

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM 3, 183.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** Un punto romboidal

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Tabla perteneciente al retablo de la capilla del contador Saldaña en que se representa el Nacimiento de Jesús. Buen estado de conservación, aunque la disposición de la tabla en el retablo impidió la toma de fotografías in situ. El texto está dispuesto en torno al nimbo de Santa María en punteado sobre pan de oro.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica minúscula formada en punteado sobre pan de oro.

Paleográficamente, destaca la aparición del capelo curvo en la a, así como el uso de trazos ornamentales verticales en los extremos de la t. Como signo de interpunción, detrás de cada palabra aparece un punto romboidal.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Segunda mitad del siglo XV.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Tabla situada en la parte superior izquierda del exterior de la puerta derecha del retablo de la capilla del contador Saldaña, ubicada en el Real Convento de Santa Clara (Tordesillas, Valladolid).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 11; CIHM 3, 183;

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**